



COMUNE DI GALEATA



ASSOCIAZIONE "TEODORICO"



ACCADEMIA MUSICALE  
DELLA ROMAGNA TOSCANA



CONCORSO INTERNAZIONALE  
DI CANTO LIRICO **"CARLO ZAMPIGHI"**  
**2<sup>a</sup> Edizione**

TEATRO COMUNALE "C. ZAMPIGHI"  
GALEATA (FORLÌ-CESENA)

INTERNATIONAL OPERA SINGING  
COMPETITION **"CARLO ZAMPIGHI"**  
**2<sup>nd</sup> Edition**

GALEATA'S MUNICIPAL THEATER "C. ZAMPIGHI"



SELEZIONI 19-20 MAGGIO 2017

FINALE 20 MAGGIO 2017

**CONCERTO VINCITORI 21 MAGGIO 2017**

SELECTIONS 19<sup>TH</sup> AND 20<sup>ST</sup> MAY 2017

FINALS 20<sup>ST</sup> MAY 2017

**WINNERS CONCERT 21<sup>ND</sup> MAY 2017**



# REGOLAMENTO

Questo concorso intende offrire una concreta occasione di visibilità artistica per i giovani interpreti lirici che si affacciano sulla scena italiana ed internazionale. Esso viene dedicato al tenore Carlo Zampighi, figura di spicco fra i cantanti lirici italiani del dopoguerra, la cui vicenda artistica si è intrecciata con quella del Comune di Galeata quando, nel 1980, venne a risiedervi, ricoprendo anche il ruolo di Assessore alla Cultura.

In quegli anni egli contribuì a promuovere il teatro storico comunale, valorizzandone la vocazione di teatro dedicato alla musica lirica.

Proprio per proseguire questo processo di specializzazione del teatro, l'Amministrazione Comunale di Galeata, in collaborazione con l'Associazione di Promozione Sociale "Teodorico", intende organizzare la Ila Edizione del **Concorso Lirico Internazionale dedicato alla figura del tenore Carlo Zampighi**.

## • Art.1 •

Il concorso si svolgerà nei giorni 19-21 maggio 2017 presso il Teatro Comunale di Galeata. Esso è aperto a tutti i cantanti lirici italiani o stranieri, di età compresa fra i 16 e i 40 anni di età.

La domanda di partecipazione, debitamente compilata in ogni sua parte, unitamente agli allegati richiesti, dovrà pervenire alla segreteria del concorso **entro e non oltre il 12 maggio 2017**.

Essa dovrà essere inviata tramite posta ordinaria o e-mail al seguente recapito:

**Comune di Galeata (FC) Servizio Cultura**

**Via Castellucci, 1 - 47010 Galeata (FC)**

**e-mail: [serviziocultura@comune.galeata.fc.it](mailto:serviziocultura@comune.galeata.fc.it)**

farà fede il timbro postale o la data di arrivo della e-mail. La Segretaria si riserva altresì la facoltà di accogliere domande pervenute oltre il termine sopraindicato.

A corredo della domanda di partecipazione i concorrenti dovranno allegare:

- due foto recenti;
- scheda d'iscrizione (da utilizzare la scheda allegata al presente Bando) compilata in tutte le sue parti,
- curriculum sugli studi ed artistico,
- copia delle musiche dei brani presentati,
- copia del documento d'identità o passaporto,
- copia dell'avvenuto versamento della quota d'iscrizione di €60,00 versata tramite bonifico bancario sul conto corrente intestato a:

## ASSOCIAZIONE CULTURALE TEODORICO

IBAN: IT62J0855667800022000027119

Banca di Forlì-Credito Cooperativo

### Agenzia di Galeata (FC)

La quota non sarà rimborsata in caso di mancata partecipazione. Le domande non corredate della documentazione richiesta non saranno prese in considerazione.

La segreteria organizzativa, previa verifica dei requisiti di accesso, trasmetterà ai candidati conferma dell'avvenuta iscrizione.

Le audizioni si effettueranno in base all'ordine di arrivo e la conseguente validazione dell'iscrizione presso la segreteria del concorso. Sarà richiesta l'esibizione del documento di riconoscimento.

Il concorrente alle prove dovrà presentarsi con il materiale musicale relativo al programma.

#### • Art.2 •

Il concorrente dovrà presentare il seguente programma:

- a) 3 (tre) brani operistici in tonalità (sono permesse trasposizioni consolidate dalla tradizione) ed in lingua originale, comprensivi di recitativi e cabalette, ove previsti;
- b) 2 (due) arie da camera o Lied (lirica, song,

chanson).

#### • Art.3 •

Il concorso si articolerà come segue:

- a) eliminatorie :  
19 maggio 2017, ore 10/13 – 16/21,  
20 maggio 2017, ore 10/13-15/19;
- b) prova finale/concerto dei finalisti :  
20 maggio 2017, ore 21.  
I brani dovranno essere eseguiti a memoria.
- c) concerto finale dei tre vincitori  
21 maggio 2017, ore 21.

#### • Art.4 •

L'organizzazione mette a disposizione dei concorrenti pianisti collaboratori. Gli iscritti potranno, in alternativa, farsi accompagnare da un proprio pianista di fiducia, a loro totale spesa. I pianisti collaboratori saranno disponibili per effettuare prove prima dell'inizio di ogni singola fase. Tali prove saranno regolate da orari stabiliti dai Maestri collaboratori. La prova, tassativamente, non dovrà superare i 10 minuti.

#### • Art.5 •

Le prove eliminatorie verranno svolte a porte

aperte; la finale con concorso di pubblico giudicante.

#### • Art.6 •

La giuria, presieduta dalla soprano **Katia Ricciarelli**, sarà composta come segue:

**Maurizio Zanchetti** (Direttore Artistico di "Opera e Lirica" di Roma srl – Baritono)

**Carlo Antonio De Lucia** (Regista e produttore di opere liriche)

**Francesco Zingariello** (Tenore)

**Ezio Monti** (Direttore Stabile dell'Orchestra Filarmonica di Roma, compositore, Direttore Artistico del Concorso "C. Zampighi", Direttore Artistico dell'"Accademia Musicale della Romagna Toscana")

**Carlotta Zampighi** (Soprano).

#### • Art.7 •

Il giudizio della commissione è inappellabile ed insindacabile. I voti della Commissione saranno espressi in decimi e frazioni di decimi. Il giudizio del pubblico presente concorrerà per 1/7 sul giudizio generale. La commissione ha la facoltà di interrompere, in qualsiasi momento, l'esecuzione del brano.

#### • Art.8 •

Il componente della Commissione che presenta un allievo, all'atto della votazione dell'interessato deve astenersi.

#### • Art.9 •

Al termine della prova finale saranno proclamati i vincitori; la premiazione avrà luogo, in forma ufficiale, il giorno **21 maggio 2017** in occasione del concerto finale dei tre vincitori.

#### • Art.10 •

Ai tre vincitori saranno attribuiti i seguenti premi in denaro, *al netto di trattenute*:

**1° premio € 2.000,00,**

**2° premio € 1.200,00,**

**3° premio € 800,00;**

ed inoltre: attestato di vincita; la possibilità di realizzare concerti o opere presso Teatri, Accademia Operistica Internazionale e "Opera e Lirica" srl - Roma per le stagioni 2017/2018.

Ai finalisti sarà assegnato un attestato di partecipazione.

#### • Art.11 •

La Commissione si riserva la facoltà di assegnare

premi ex-aequo o di non assegnare alcun premio qualora non riscontrasse nei concorrenti qualità artistiche sufficienti.

**• Art.12 •**

Nel caso di trasmissioni radiofoniche, e/o televisive, e/o di registrazione (CD, ecc...), e/o servizi fotografici delle prove e/o dei concerti, i candidati partecipanti non avranno diritto di avanzare nessuna pretesa o richiesta finanziaria nei riguardi dell'Ente trasmittente o organizzatore del concorso.

**• Art.13 •**

L'iscrizione al concorso sottintende l'accettazione del presente regolamento; in caso di mancata osservanza anche di una sola delle disposizioni di cui alle presenti norme, i concorrenti saranno esclusi dal Concorso. L'organizzazione si riserva la facoltà di apportare modifiche al presente regolamento e/o di assumere decisioni per quanto non contemplato in esso, qualora se ne verificasse la necessità. In caso di contestazione sarà valido il regolamento in lingua italiana. Per eventuali controversie legali sarà competente il Foro di Forlì.

**• Art.14 •**

L'Organizzazione del Concorso non si assumerà la responsabilità di rischi o danni di qualsiasi natura che dovessero derivare ai concorrenti durante il corso di tutta la manifestazione.

**INFORMAZIONI**

Comune di Galeata - Servizio Cultura

Via Castellucci, 1 - 47010 Galeata (FC)

Tel. 0543 975428/29

e-mail: [serviziocultura@comune.galeata.fc.it](mailto:serviziocultura@comune.galeata.fc.it)

*GALEATA 13.03.2017*

## **RULES & REGULATIONS**

*The competition would like to provide artistic visibility for young emerging opera singers from the Italian and International scene. The contest is named after the tenor Carlo Zampighi, a prominent figure from the Italian opera singing scene after the Second World War, whose artistic career has been linked to the council of Galeata in 1980 when he came here to live, and worked as a member of the council in the Cultural Office.*

*In those years he helped to promote the old council theatre, promoting it as an Opera House.*

*To continue the development to the theatre, Galeata's Council Administration, together with the Cultural Association "Teodorico" and Accademia Musicale della Romagna Toscana, is organizing **an International Opera Singing Competition in honour of the tenor Carlo Zampighi.***

### **• Art. 1 •**

*The competition will take place from the 19th to the 21st May 2017 at Galeata's Council Theatre.*

*The competition is open to all opera singers, Italian and foreign, aged between 16 and 40.*

*Applications duly completed, together with the attachments requested, must be sent and post*

*marked **no later than the 12<sup>th</sup> May 2017***

*Applications must be sent by post or e-mail to:*

**Comune di Galeata (FC) Servizio Cultura**

**Via Castellucci, 1 - 47010 Galeata (FC)**

**e-mail: [serviziocultura@comune.galeata.fc.it](mailto:serviziocultura@comune.galeata.fc.it)**

*The Secretary also reserves the right to accept applications received after the deadline specified above.*

*Participants must attach the following:*

- Two recent photographs*
- Application form, fully completed*
- CV of studies and details of relevant experience*
- Copies of pieces of music to be presented*
- Copy of passport or ID*
- Proof of payment of €60,00 fee by bank transfer paid to:*

**ASSOCIAZIONE CULTURALE TEODORICO**

**IBAN: IT62J0855667800022000027119**

**BIC/SWIFT: ICRAITRRFGO**

**Banca di Forlì-Credito Cooperativo**

**Agenzia di Galeata**

*In the case of non-attendance the fee will not be refunded. Applications not accompanied with the necessary documentation will not be considered.*

*The organizers, after having checked that all the*

access requirements have been met, will send the confirmation of enrollment to all candidates.

On the day of the registration and the draw (In alphabetical order from the first letter drawn), the participants must arrive with a valid ID.

**The draw** will take place on the **19<sup>th</sup> May 2017 at 10.00 AM** at the Council Theatre "Carlo Zampighi" – Via Cenzo Cenni n.10 – Galeata (FC). The order will remain valid for subsequent rehearsals. The competitor must arrive with the musical material needed for the programme.

**• Art. 2 •**

The participants will have to present the following program:

- a) 3 (three) Operapieces in chosen key (Transposing of a piece is permitted if traditionally used) and in the original language, including acting and cabalette, where needed;
- b) 2 (two) Chamber arias or Lied (lyrical, song, chanson).

**• Art. 3 •**

The competition will be divided as follows:

- a) Eliminations:  
19<sup>th</sup> May 2017 - 10:00/13:00 - 16:00/21:00 hours

20<sup>st</sup> May 2017 - 10:00/13:00 - 15:00/19:00 hours

- b) Final / finalists concert  
20<sup>st</sup> May 2017 - 21:00 hours  
The pieces must be performed from memory
- c) Winners Concert  
21<sup>nd</sup> May 2017 - 21.00 hours

**• Art. 4 •**

The organizer provides a pianist at the singers disposal. Participants can, alternatively, be accompanied by their own pianist of trust, at their own expense.

The organizer's pianist will be available for rehearsal before every performance. The rehearsal times will be regulated by our Maestro collaborators. The rehearsal can't be longer than 10 minutes.

**• Art. 5 •**

Preliminary competitions will be conducted with open doors; the finals will be conducted with a public vote.

**• Art. 6 •**

The jury, chaired by the soprano **Katia Ricciarelli**, will be composed as follows:  
**Maurizio Zanchetti** (Artistic Director of Rome

*“Opera Lirica srl” – Baritone).*

**Carlo Antonio De Lucia** (*Artistic Director of Lecce “Stagione Lirica Tradizionale”, Operas Director, Tenor*)

**Francesco Zingariello** (*Tenor*)

**Ezio Monti** (*Chief conductor of the Philharmonic Orchestra of Rome, Composer, Artistic Director of the competition “Carlo Zampighi”, Artistic Director of the “Music Academy of Romagna Toscana”*)

**Carlotta Zampighi** (*Soprano*).

**• Art. 7 •**

*The jury's decision is final and not open to appeal. The votes of the Commission will be expressed in tenths and fractions of tenths. The votes of the public will compete for 1/7 on the overall judgment. The jury has the right to interrupt the performance at any time.*

**• Art. 8 •**

*Any member of the Commission presenting a student must abstain from voting when their student performs.*

**• Art. 9 •**

*At the end of the finals, the winners will be announced; the award ceremony will take place, officially, on 21nd May 2017 during the final concert*

*of the three winners.*

**• Art. 10 •**

*The three winners will be awarded the following cash awards, net of deductions:*

**1<sup>st</sup> prize € 2000,00**

**2<sup>nd</sup> prize € 1200,00**

**3<sup>rd</sup> prize € 800,00**

*and: a certificate; the possibility of holding concerts and operas in important italian Theaters, “Accademia Operistica Internazionale” and “Opera e Lirica” srl - Rome for the 2017/2018 season.*

*The twelve finalists will be awarded a certificate of participation*

**• Art. 11 •**

*The Commission reserves the right to award prizes of equal rank or not to award any prize in the case that they think the competitor has no sufficient artistic quality.*

**• Art. 12 •**

*In the case of radio broadcasts, and/or television, and/or recording (CD, etc ...). and/or photo reports of the rehearsal and/or concerts, the participating candidates have no right to make any claims or*

*financial request towards the broadcasting or organizer of the competition.*

**• Art. 13 •**

*Registration for the competition implies the acceptance of these rules; in case of failure to comply with even one of the instructions set forth in these rules, the competitors will be excluded from the competition. The organization reserves the right to make changes to the regulations and / or take decisions on matters not covered in it, if the need arises. In case of dispute, the regulations will be valid in Italian. Legal disputes will be settled by the Court of Forlì.*

**Art. 14**

*The organizer of the contest does not take responsibility for risk or damage of any kind, which may arise to the competitors during the event.*

**INFORMATION**

Comune di Galeata – Servizio Cultura

Via Castellucci, 1

47010 Galeata

Forlì-Cesena

ITALY

Tel. + 39 0543 975428/9

e-mail [serviziocultura@comune.galeata.fc.it](mailto:serviziocultura@comune.galeata.fc.it)

GALEATA, 27.03.2017



